



Verschleißteile passend zu
Wear parts to fit
Pièces adaptables à
Детали подходящие к
Kopóalkatrészek a következő típushoz




Väderstad

Informationen

Die aufgeführten Original-Ref.-Nr. dienen ausschließlich zu Vergleichszwecken. Technische Änderungen vorbehalten. Maße, Gewichte, Daten und Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Alle Verschleißteile werden generell ohne die zugehörigen Schrauben und Muttern geliefert – bitte gesondert bestellen. FRANK ORIGINAL Teile gibt es ausschließlich bei Ihrem Fachhändler. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie unter www.frank-original.com einsehen können.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Zeichenerklärung / Legende

↔	Ersatz für
≈	Alternativ für
#	Nr. (Streichblech-Streifen)
x	Abverkauf – Verkauf solange Vorrat reicht
... H2000	mit Carbid-Beschichtung (aufgepanzert)
... WiDia	mit Hartmetallplatten bestückt
 -No. 007	gehärtet, sandgestrahlt, lackiert
 -No. 013	gehärtet
 -No. 019	gehärtet, sandgestrahlt, aufgepanzert, lackiert




General Information

OEM reference Nos. are indicated for the purpose of comparison only. Technical details are subject to change without prior notice. Dimensions, weight, illustrations or other data are proxy measures and not binding. All spare parts are delivered without the relative fasteners. If required, please order separately!

Our FRANK ORIGINAL parts are only available at your local retailer. We refer to our General Terms and Conditions which can be viewed at any time under www.frank-original.com.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH
Full or partial reproduction is prohibited.

Explication of signs / legends




↔	replacement for
≈	alternative to
#	No. (Slats)
x	end of line sale - as long as there is still stockage
... H2000	with carbide coating (hard-faced)
... WiDia	with carbide coating (with hard metal plates)
 -No. 007	heat-treated, shot blast, painted
 -No. 013	heat-treated
 -No. 019	heat-treated, shot blast, hard-faced, painted

Information

Les références originales indiquées sont uniquement à titre de comparaison, sous réserve de toutes modifications techniques. Dimensions, poids, données et images sont approximatifs et sans engagement. Toutes les pièces d'usure sont livrés sans les vis et les écrous correspondants – Merci de les commander séparément. Vous trouverez les pièces FRANK ORIGINAL uniquement chez votre revendeur. Vous trouverez nos conditions générales de vente et de livraison sur www.frank-original.com. Merci d'en prendre note.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH
Reproduction, même partielle, interdite.

Explication des symboles / Légende




↔	Remplacement pour
≈	Alternatif pour
#	No. (lame de versoir)
x	Déstockage – Déstockage jusqu'à épuisement de stock
... H2000	rechargé avec carbure
... WiDia	avec plaquettes au carbure de tungstène
 -No. 007	trempe, sablé, laqué
 -No. 013	trempe
 -No. 019	trempe, sablé, rechargé avec carbure, laqué

Информация

Приведенные оригинальные номера указаны исключительно с целью сравнения. Мы оставляем за собой право на технические изменения. Размеры, вес, данные и изображения являются примерными и не обязывающими. Все детали поставляются без подходящих болтов и гаек – просим крепеж заказывать отдельно. Продажа запасных частей ФРАНК Оригинал производится исключительно через дилеров в Вашем регионе. Действуют наши общие условия заключения торговых сделок, с которыми Вы можете ознакомиться, пройдя по ссылке www.frank-original.com.

© ФРАНК Вальц- унд Шмидетехник ГмбХ
Перепечатка, в т. ч. в виде выдержки, запрещена.

Объяснение условных знаков / легенда




↔	Замена для
≈	Альтернатива для
#	№ (полосы отвала)
x	Распродажа – продажа, пока есть в наличии
... H2000	с карбидным покрытием (наплавлен твёрдый сплав)
... WiDia	армированы пластинками твёрдого сплава
 -No. 007	закалённые, подвергнуты пескоструйной обработке, лакированные
 -No. 013	закалённые
 -No. 019	закалённые, подвергнуты пескоструйной обработке, с твердосплавным покрытием, лакированные

Információk

a felsorolt eredeti cikkszámok kizárólag összehasonlítás céljára szolgálnak. Műszaki változtatások jogát fenntartjuk. Méretek, súlyok, adatok és ábrák hozzávetőlegesek és nem kötelezőek. Minden kopóalkatrészt általánosan a hozzátartozó kötőelem nélkül szállítjuk – ezeket kérjük külön megrendelni. A FRANK ORIGINAL termékek kizárólag szakkereskedőnél kaphatóak. Az érvényben lévő Általános kereskedelmi feltételeinket a www.frank-original.com weboldalon lehet megtekinteni.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH
Utánnymás, kivonatosan is, tilos.

Jelmagyarázat

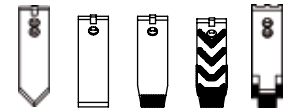
↔	Helyettesítő termék
≈	alternatív
#	szám (kormánylemez-pálca)
x	kiárúsítás – eladás a készlet erejéig
... H2000	Carbid-bevonattal (páncélozva)
... WiDia	Keményfémlapkával felszerelt
 -No. 007	edzve, szemcseszórozva, festve
 -No. 013	edzve
 -No. 019	edzve, szemcseszórozva, keményfém bevonattal, festve



Wir fertigen auch für: / We are supplier to: / Nous produisons aussi pour: / Мы производим также для: / Gyártunk a következőkhöz is: AVR, Fella, Grimme, Hatzenbichler, Holmer, Horsch, Lely, Lemken, Köckerling, Krone, Kuhn, Pöttinger, Ropa, ...





sind eingetragene FRANK-Warenzeichen
are registered FRANK brands
sont des marques déposées par FRANK
зарегистрированные торговые марки ФРАНК
Bejegyzett FRANK-márkajelzés

Scharspitzen
Share points
Pointes cultivateur
Наконечники
Lazítóhegy





Ref.	 -No.	Info		
155027	9092214 007	↔ 457618, 162303, 155612	XT / Cultus - 50 x 15 mm	2x 1608048
155028	9092223 007	↔ 489233, 452854, 162304, 155913	XT / Cultus - 80 x 15 mm	2x 1608048
469031 - H2000	9092257 019		XT / Cultus - 80 x 15 mm	1x 1608048
468959-S WiDia X	9092256 019		XT / Cultus - 80 x 15 mm	1x 1608048
468959-S WiDia+H2000	9092258 019		XT / Cultus - 80 x 15 mm	1x 1608048
498383-S WiDia	9092272 019	↔ 498980	XT / Cultus - 80 x 30 mm	2x 1608048

Scharmesser
Winged shares
Soc à ailettes
Крылья лап
Karaszárnykés

Ref.	 -No.	Info		
447150	R 9092510 007	10 mm	XT / Cultus, TopDown	2x 1608039
447151	L 9092511 007	10 mm	XT / Cultus, TopDown	2x 1608039
475000-S WiDia (475311 R)	R 9092270 019	10 mm	XT / Cultus, TopDown	2x 1608039
475001-S WiDia (475311 L)	L 9092271 019	10 mm	XT / Cultus, TopDown	2x 1608039



Leitbleche
Trashboards
Défecteurs
Дефлекторы
Terelőlemez



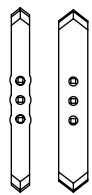
Ref.	 -No.	Info		
452957	R 9092174 007	80 x 10 mm	XT / Cultus	1x 1608047
452956	L 9092175 007	80 x 10 mm	XT / Cultus	1x 1608047
461309	9092173 007	80 x 10 mm	XT / Cultus	1x 1608055



Randleitbleche
Trashboards - edge version
Défecteurs latéraux
Дефлекторы-ограничители
Szélső tereelőlemez



Ref.		 -No.	Info		
452958	R	9092508 007	10 mm	XT / Cultus	1x 1608047
452959	L	9092509 007	10 mm	XT / Cultus	1x 1608047



Schmalschare
Reversible cultivator points - small
Soc étroit
Плоскорезущие лапы
Lazítókés (keskeny)



Ref.		 -No.	Info		
447152		9092774 007	50 x 20 mm	TopDown	1x 1608048 1x 1608047
444898		9092775 007	80 x 12 mm	TopDown	1x 1608048 1x 1608047

Abstreifer
Scrapers
Décrottoirs
Чистики
Kararólap



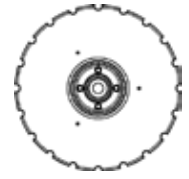
Ref.		 -No.	Info		
444611	X	9092170 007	5 mm	TopDown	
307002		9092169 007	5 mm	Rapid	



Verschleißplatten
Wear plates
Plaques d'usure
Накладки
Simítólap



Ref.		 -No.	Info		
440603		9092176 007	150 x 8 mm - gewinkelt		

Hohlscheiben
Concave discs
Disques bombés
Диски
Tárcsa



Ref.	 -No.	Info		
451371 Ø 410 x 5, gezackt	9091865 007	LK Ø 104 / 5 x Ø 12,5	Rapid	
451372 Ø 410 x 5, gezackt	9091864 007	LK Ø 104 / 5 x Ø 12,5	Rapid	
459608 Ø 432 x 5, gezackt	9091866 007	LK Ø 98 / 4 x Ø 12,5	Carrier	
466947 Ø 450 x 5, gezackt	9091863 007	LK Ø 98 / 4 x Ø 12,5	Carrier	
179857 Ø 470 x 5, gezackt	9091869 007	LK Ø 98 / 4 x Ø 12,5	Carrier, TD 300-900	



▼ FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH
Frankstraße 1 / Reddighäuser Hammer
35116 Hatzfeld (Eder)
GERMANY

Tel. +49 6452 9331-0
Fax +49 6452 9331-147

vertrieb@frank-original.com
sales@frank-original.com
ventes@frank-original.com

▼ FRANK Hungária Kft.
Kovács-Hagyó Gyula út 7.
3600 Ózd
HUNGARY

Tel. +36-48-572-142
Fax +36-48-572-158

kereskedelem@frank-original.com

▼ FRANK Lemeks TOW
Gruschewskogo vul. 23/425
46000 Ternopil
UKRAINE

Tel. +380 352 521967
Fax +380 352 526488

zbut@frank-original.com
www.frank-lemex.com.ua

▼ OOO FRANK RUS
Razdolnaya Str. 103 a
302038 Orjol
RUSSIA

Tel. +7 4862 201799

sbyt@frank-original.com
www.frank-original.ru



www.frank-original.com